A1.39 Zamawianie jedzenia i jedzenie na mieście

Ordinare cibo e mangiare fuori

https://app.colanguage.com/it/polacco/programma/a1/39

Restauracja	*(Ristorante)*	**Wino**	*(Vino)*
Kawiarnia	*(Caffetteria)*	**Piwo**	*(Birra)*
Bar	*(Bar)*	**Drink**	*(Cocktail)*
Pizzeria	*(Pizzeria)*	**Zamawiać**	*(Ordinare)*
Menu	*(Menù)*	**Przynosić**	*(Portare)*
Danie	*(Piatto)*	**Dawać napiwek**	*(Lasciare la mancia)*
Sałaka	*(Insalata)*	**Poproszę rachunek!**	*(Il conto, per favore!)*
Deser	*(Dessert)*	**Wolny**	*(Libero)*
Napój	*(Bevanda)*	**Niestety nie**	*(Purtroppo no)*
Pić	*(Bere)*		

1. Dialogo: Rezerwacja i zamówienie w restauracji

Kelner:	Dobry wieczór, czy mają Państwo rezerwację?	*(Buona sera, avete una prenotazione?)*
Agnieszka:	Dobry wieczór, tak, rezerwacja na nazwisko Nowak, na 20:30.	*(Buona sera, sì, la prenotazione è a nome Nowak, per le 20:30.)*
Kelner:	Tak, zgadza się. Proszę za mną, ten stolik przy oknie jest dla Państwa.	*(Sì, esatto. Seguitemi, questo tavolo vicino alla finestra è per voi.)*
Agnieszka:	Dziękuję bardzo. Czy możemy od razu złożyć zamówienie? Jesteśmy zdecydowani.	*(Grazie mille. Possiamo ordinare subito? Abbiamo già deciso.)*
Kelner:	Oczywiście, słucham. Co na pierwsze danie?	*(Certo, dica pure. Cosa prendete per antipasto?)*
Agnieszka:	Na pierwsze chcielibyśmy krem z dyni z grzankami czosnkowymi.	*(Per antipasto vorremmo una crema di zucca con crostini all'aglio.)*
Kelner:	Krem z dyni, doskonały wybór.	*(Crema di zucca, ottima scelta.)*
Agnieszka:	A na drugie prosimy kluski śląskie z polędwiczką wieprzową i buraczkami na gorąco.	*(E come secondo vorremmo i kluski śląskie con filetto di maiale e barbabietole calde.)*
Kelner:	Dobrze. A co do picia?	*(Bene. E da bere?)*
Agnieszka:	Dwa kieliszki białego wina.	*(Due bicchieri di vino bianco, per favore.)*
Kelner:	Jasne. A czy życzą sobie Państwo jakiś deser?	*(Va bene. Desiderate anche un dolce?)*
Agnieszka:	O, widzę, że jest szarlotka na gorąco z lodami waniliowymi. Poprosimy jeden deser na dwie osoby.	*(Oh, vedo che c'è la torta di mele calda con gelato alla vaniglia. Ne prenderemo una da dividere in due.)*
Kelner:	Świetnie, dziękuję. Czy mogę zabrać karty?	*(Perfetto, grazie. Posso portarvi i menù?)*

1. Gdzie siedzą goście w restauracji?
   a. Przy drzwiach
   b. W ogródku
   c. Przy barze
   d. Przy stoliku przy oknie
2. Na którą godzinę jest rezerwacja?
   a. Na 19:30
   b. Na 18:00
   c. Na 20:30
   d. Na 21:00

1-d 2-c

2. Grammatica: Il modo condizionale come forma di cortesia: chciałbym, chciałabym

"Chciałbym" e "chciałabym" sono forme del modo condizionale usate in forma cortese, che permettono di esprimere cortesia e rispetto nei confronti del interlocutore.

1. Il modo condizionale si forma dalla 3ª persona singolare del passato (forme che terminano in -ł, -ła, -ło, -li, -ły) e si unisce alla forma corrispondente del suffisso -by.
2. Il verbo "volere" al modo condizionale si usa per esprimere desideri, richieste e forme più cortesi.

Rodzaj ***(Genere)***	**Chcieć** ***(Volere)***	
Męski *(Maschile)*	ja chciał**bym** ty chciał**byś** on chciał**by**	my chcieli**byśmy** wy chcieli**byście** oni chcieli**by**
Żeński *(Femminile)*	ja chciała**bym** ty chciała**byś** ona chciała**by**	my chciały**byśmy** wy chciały**byśmy** one chciały**by**
Nijaki *(Neutro)*	ono chciało**by**	/

1. Dzień dobry, _____ zarezerwować stolik na dzisiaj na godzinę 19:00.
   a. chciałbym b. chciećbym c. chciałem d. chciała bym
2. Dzień dobry, _____ zamówić sałatkę i sok pomarańczowy.
   a. chciałabym b. chciała bym c. chciałaby d. chciałybym
3. Przepraszam, _____ poprosić o menu po angielsku.
   a. chciałbym b. chcę c. chciałby d. chciał bym
4. Przepraszam, _____ już poprosić o rachunek.
   a. chciałybyśmy b. chciałam c. chciałabym d. chciało bym

***1**. chciałbym **2**. chciałabym **3**. chciałbym **4**. chciałabym*

3.Esercizi

1. Email per prenotazione del tavolo (Audio disponibile nell'app)

Parole da usare: wolny, 19:30, potwierdzenie, menu, restauracji, wino, deser, oknie, Sałatka

Dzień dobry,

chciałabym zarezerwować stolik w Państwa _____ „Zielona _____ ". Rezerwacja jest na sobotę, 12 maja, na godzinę _____ . Proszę o stolik dla czterech osób, najlepiej przy _____ . Czy ten termin jest _____ ? Jeśli nie, proszę zaproponować inną godzinę.

Chciałabym też zobaczyć _____ na stronie. Interesuje mnie jedno wegetariańskie danie główne i _____ bez cukru. Czy w karcie są sałatki i ryby? Czy można zamówić białe _____ na kieliszki? Proszę o _____ rezerwacji mailem.

Z poważaniem,
Anna Kowalska

Buongiorno,

vorrei prenotare un tavolo presso il vostro ristorante "Insalata Verde". La prenotazione è per sabato 12 maggio, alle ore 19:30. Per favore un tavolo per quattro persone, preferibilmente vicino alla finestra. Questa data è disponibile? Se no, vi prego di proporre un altro orario.

Vorrei anche consultare il menù sul sito. Mi interessa un piatto principale vegetariano e un dolce senza zucchero. Nel menù ci sono insalate e pesce? È possibile ordinare vino bianco al bicchiere? Vi prego di confermare la prenotazione via email.

Cordiali saluti,
Anna Kowalska

1. Na jaki dzień i na którą godzinę Anna chce zarezerwować stolik?

   _____

2. Ile osób ma siedzieć przy stoliku i gdzie Anna chce mieć stolik?

   _____

2. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

1. Dzień dobry, chciałbym zarezerwować	a. wolny stolik przy oknie?
2. Czy ma pan dziś wieczorem	b. stolik dla dwóch osób.
3. Chciałabym zamówić	c. przynieść menu po polsku?
4. Przepraszam, czy może mi pan	d. sałatkę i lampkę wina.

***1-b**: Buongiorno, vorrei prenotare un tavolo per due. **2-a**: Ha stasera un tavolo libero vicino alla finestra? **3-d**: Vorrei ordinare un'insalata e un bicchiere di vino. **4-c**: Mi scusi, potrebbe portarmi il menù in polacco?*

3. Scegli la soluzione corretta

1. Chciałbym _____ sałatkę i zupę pomidorową. *(Vorrei ordinare un'insalata e una zuppa di pomodoro.)*

   a. zamawiać b. zamówić c. zamówiłam d. zamówię

2. Przepraszam, chciałabym _____ jeszcze jedno piwo. *(Scusi, vorrei ordinare un'altra birra.)*

   a. zamówi b. zamawiam c. zamówiła d. zamówić

3. Chciałbym _____ stolik dla dwóch osób na sobotę wieczorem. *(Vorrei prenotare un tavolo per due persone per sabato sera.)*

   a. zamówiłem b. zamawiać c. zamówić d. zamówi

4. Przepraszam, czy mogłaby pani _____ rachunek? Chciałbym zapłacić teraz. *(Scusi, potrebbe portare il conto? Vorrei pagare ora.)*

   a. przyniosę b. przynosić c. przyniósł d. przynieść

***1**. zamówić **2**. zamówić **3**. zamówić **4**. przynieść*

4. Completa i dialoghi

a. Rezerwacja stolika przez telefon

Klient:	*Dzień dobry, chciałbym zarezerwować stolik na dziś wieczór.*	*(Buongiorno, vorrei prenotare un tavolo per questa sera.)*
Pracownik restauracji:	*1.*_____ _____	*(Buongiorno, per che ora e per quante persone?)*
Klient:	*Na godzinę dziewiętnastą, dla dwóch osób, czy jest wolny stolik?*	*(Per le diciannove, per due persone. C'è un tavolo disponibile?)*
Pracownik restauracji:	*2.*_____ _____	*(Sì, c'è un tavolo disponibile. A che nome? Potrei avere anche il numero di telefono, per favore?)*

b. Zamawianie lunchu w restauracji biurowej

Klientka:	*Dzień dobry, poproszę menu.*	*(Buongiorno, il menù, per favore.)*
Kelner:	*3.*_____ _____	*(Prego: oggi consigliamo il piatto del giorno e un'insalata con pollo.)*

Klientka:	*Poproszę danie dnia i wodę, a na koniec może mały deser.*	*(Prendo il piatto del giorno e dell'acqua, e forse alla fine un piccolo dolce.)*
Kelner:	*4.*_____ _____	*(Va bene, porto subito il cibo e la bevanda; poi vi porto anche il conto.)*

***1**. Dzień dobry, na którą godzinę i dla ilu osób? **2**. Tak, jest wolny stolik, na nazwisko? Poproszę też numer telefonu. **3**. Proszę bardzo, dziś polecamy danie dnia i sałatkę z kurczakiem. **4**. Dobrze, zaraz przynoszę jedzenie i napój, a później rachunek.*

5. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante.

1. Dzwonisz do restauracji i robisz rezerwację na dziś wieczór. Podaj liczbę osób i godzinę. (Użyj: restauracja, stolik, Poproszę rezerwację na...)

Poproszę rezerwację na _____

2. Wchodzisz do kawiarn i chcesz coś zamówić. Zamów kawę i ciasto. (Użyj: kawiarnia, Poproszę, deser / ciasto)

Poproszę _____

3. Jesteś w pizzerii z kolegą z pracy. Zamów wspólną pizzę i napoje. (Użyj: pizzeria, pizza, napój)

Dla nas _____

4. Siedzisz w barze z klientem. Chcesz zamówić piwo dla niego i wodę dla siebie. (Użyj: bar, piwo, woda, Poproszę)

Dla mojego klienta _____

6. Scrivi una breve email (4–5 frasi) al ristorante e prenota un tavolo per pranzo o cena per te e alcuni amici.

Chciałbym / Chciałabym zarezerwować stolik na... / Proszę o stolik dla ... osób, najlepiej przy... / Czy ten termin jest wolny? / Proszę o potwierdzenie rezerwacji mailem.

_____

_____

_____

4. Verbi importanti

	Zamawiać	**Przynosić**
ja	zamawiam	przynoszę
ty	zamawiasz	przynosisz
on/ona/ono	zamawia	przynosi
my	zamawiamy	przynosimy
wy	zamawiacie	przynosicie
oni/one	zamawiają	przynoszą